

STN	Kempingové stany Požiadavky a skúšobné metódy (ISO 5912: 2020)	STN EN ISO 5912 94 0601
------------	---	---

Camping tents - Requirements and test methods (ISO 5912:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/20

Obsahuje: EN ISO 5912:2020, ISO 5912:2020

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 5912 (94 0601) z marca 2012

131213

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 5912

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2020

ICS 97.200.30

Supersedes EN ISO 5912:2011

English Version

**Camping tents - Requirements and test methods (ISO
5912:2020)**Tentes de camping - Exigences et méthodes d'essai
(ISO 5912:2020)Campingzelte - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO
5912:2020)

This European Standard was approved by CEN on 29 February 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 5912:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 5912:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 83 "Sports and other recreational facilities and equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 5912:2011.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 5912:2020 has been approved by CEN as EN ISO 5912:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 5912

Fifth edition
2020-03

Camping tents — Requirements and test methods

Tentes de camping — Exigences et méthodes d'essai



Reference number
ISO 5912:2020(E)

© ISO 2020

ISO 5912:2020(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	3
4.1 Categories of camping tents.....	3
4.1.1 Camping tents cat. A (lightweight).....	3
4.1.2 Camping tents cat. B.....	3
4.2 Tent performance level.....	3
4.2.1 Level 1.....	3
4.2.2 Level 2.....	3
4.2.3 Level 3.....	3
5 Calculation of the sleeping capacity	3
5.1 General.....	3
5.2 Test area 1 for camping tents cat. A.....	4
5.3 Test area 2 for cat. B camping tents.....	4
6 Requirements	5
6.1 General requirements.....	5
6.1.1 Fabrics and their connections.....	5
6.1.2 Ground fastening.....	7
6.1.3 Protective measures.....	7
6.1.4 Ventilation.....	7
6.1.5 Entrance/exit.....	7
6.1.6 Insect protection.....	8
6.1.7 Resistance to penetration by rain.....	8
6.2 Requirements for components.....	8
6.2.1 Frame.....	8
6.2.2 Zip fasteners.....	9
6.2.3 Guying system.....	10
6.2.4 Tent and pole bags.....	10
7 Tent accessories	10
8 Test methods	10
8.1 Strength of guying system.....	10
8.2 Corrosion on frame assembly and metal eyelets.....	11
8.3 Rain test.....	11
8.3.1 General.....	11
8.3.2 Preconditioning and preparation.....	11
8.3.3 Essential test requirements and test installation.....	12
8.3.4 Test procedure.....	14
8.4 Lateral strength of zip fasteners.....	15
8.4.1 Lateral strength of the zip fastener.....	15
8.4.2 Behaviour of the zip fastener under conditions of continuous reciprocating movement.....	15
8.5 Resistance of plastic sheets to discolouration under the effect of moisture.....	16
8.6 Components tests.....	17
8.6.1 Edges and corners.....	17
8.6.2 Tubular components, holes and gaps.....	17
8.6.3 Shear and squeeze points.....	17
8.7 Material connection test.....	17
9 Advice to occupiers	17

ISO 5912:2020(E)

10	Instruction supplied by the manufacturer	18
11	Marking	19
	11.1 General.....	19
	11.2 Information at the point of sale.....	19
	Annex A (informative) Marking of tents	20
	Annex B (informative) Label for flame retardant materials	22
	Annex C (informative) Example for the display of information at the point of sale	23
	Bibliography	24

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 136, *Sports, playground and other recreational facilities and equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 5912:2011), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- update of [Clause 3](#);
- revision of [6.1.1.1](#) on "Tear resistance, breaking strength, resistance to penetration by water and weatherability";
- amendment of the requirements for "Entrance/exit" ([6.1.5](#));
- revision of "Tubular components, holes and gaps" ([8.6.2](#));
- addition of "Material connection test" ([8.7](#));
- revision of "Instruction supplied by the manufacturer" ([10](#));
- addition of "Information at the point of sale" ([11.2](#));
- addition of "Example for the display of information at the point of sale" ([Annex C](#));
- editorial revision.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 5912:2020(E)

Introduction

0.1 General

This document has been substantially revised. The objective of the revision was to simplify it by deleting requirements and test methods which did not prove to be reproducible or which do not contribute to the safety and quality performance of camping tents. One of the deleted parameters was the stability performance. Stability was considered to be an important issue for the performance of a camping tent but there was no reproducible test method available when developing this document. Once a suitable test or simulated test is developed, this document will include more specific requirements.

For marquees and larger textile structures EN 15619 might be more relevant.

0.2 Environmental considerations

Every product affects the environment in the course of its lifecycle from raw material acquisition through production, distribution and use, to disposal. The environmental impacts are consequences of the consumption of energy and resources and the generation of waste as well as the emission of substances into air, water and soil. The magnitude of the environmental impacts during the various lifecycle changes depends on a number of choices made in the design of the product. These relate to aspects such as choice of materials, production methods, and the possibility of maintenance and recycling. Manufacturers and distributors of camping tents should consider the environmental impact of their product, for example by

- avoiding the use of environmentally harmful substances,
- selecting the best available technology and techniques to reduce consumption of energy and materials,
- considering use of recycled materials for product and packaging,
- encouraging responsible end of life disposal by the user including guidance on separation and identification of any recyclable components and packaging, or by
- using materials, components, and manufacturing facilities, who have declared documented environmental policies.

Camping tents — Requirements and test methods

1 Scope

This document specifies the requirements on safety, performance and fitness for use of camping tents.

NOTE For caravan awnings, see ISO 8936.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 105-A02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour*

ISO 105-B04, *Textiles — Tests for colour fastness — Part B04: Colour fastness to artificial weathering: Xenon arc fading lamp test*

ISO 105-X12, *Textiles — Tests for colour fastness — Part X12: Colour fastness to rubbing*

ISO 139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

ISO 811, *Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test*

ISO 2081, *Metallic and other inorganic coatings — Electroplated coatings of zinc with supplementary treatments on iron or steel*

ISO 4675:2017, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Low-temperature bend test*

ISO 6925, *Textile floor coverings — Burning behaviour — Tablet test at ambient temperature*

ISO 6941:2003, *Textile fabrics — Burning behaviour — Measurement of flame spread properties of vertically oriented specimens*

ISO 7152, *Camping tents and caravan awnings — Vocabulary and list of equivalent terms*

ISO 7771, *Textiles — Determination of dimensional changes of fabrics induced by cold-water immersion*

ISO 9227, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests*

ISO 13934-2, *Textiles — Tensile properties of fabrics — Part 2: Determination of maximum force using the grab method*

ISO 13937-2, *Textiles — Tear properties of fabrics — Part 2: Determination of tear force of trouser-shaped test specimens (Single tear method)*

ISO 23388, *Protective gloves against mechanical risks*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN